

Sommario
Contents

Questa pubblicazione accompagna la mostra “Carlo Mollino. Allusioni Iperformali” allestita in Triennale Milano dal 3 settembre al 7 novembre 2021 per presentare in anteprima il nucleo di arredi progettati da Carlo Mollino per Casa Albonico a Torino che la Direzione regionale Musei Lombardia - Ministero della Cultura ha affidato in comodato alla Collezione permanente del design italiano di Triennale Milano e che saranno oggetto di un percorso di restauro e ricerca condiviso dalle due istituzioni.

La mostra approfondisce alcuni aspetti del progettista, figura fondamentale nell’ambito del design e dell’architettura del Novecento, caduti spesso in secondo piano come il suo legame con il secondo futurismo, i suoi interessi per l’artigianato e i progetti d’interni oltre che per l’ingegneria, la fisica e l’aerodinamica.

La pubblicazione accompagna e completa il percorso espositivo e, attraverso una serie di interventi di critici ed esperti tra cui Luciano Bolzoni, Enrica Bodrato, Stefano Boeri, Roberto Dulio, Federica Galloni, Fulvio Irace, Laura Milan, Pier Paolo Peruccio e Gabriele Neri, mette in evidenza tutti gli aspetti dell’opera molliniana non ancora sufficientemente approfonditi dalla critica ma che risultano fondamentali per una rilettura di Mollino. L’ultimo capitolo di questo libro tiene traccia della mostra presso il Palazzo dell’Arte e presenta nell’ordine l’omaggio a Carlo Mollino di Corrado Levi, suo studente e poi assistente, il progetto di allestimento di Carlo Gandolfi e Studio Bunker, il progetto di sonorizzazione della mostra di Painè Cuadrelli, compositore di musica elettronica e docente di sound design allo IED.

This publication accompanies the *Carlo Mollino. Hyperformal Allusions* exhibition held at the Triennale Milano from 3 September to 7 November 2021, which presents a preview of the group of furnishings designed by Carlo Mollino for Casa Albonico in Turin, which the Direzione regionale Musei Lombardia - Ministero della Cultura has entrusted on loan to Triennale Milano Italian Design Permanent Collection and which will be the subject of a joint restoration and research project between the two institutions.

The exhibition explores some aspects of the work of the designer, a fundamental figure in twentieth-century design and architecture, which have often been overlooked, such as his links with the second wave of Futurism, his interests in craftsmanship and interior design as well as in engineering, physics and aerodynamics.

The volume accompanies and rounds off the exhibition and, through a series of contributions by critics and experts including Luciano Bolzoni, Enrica Bodrato, Stefano Boeri, Roberto Dulio, Federica Galloni, Fulvio Irace, Laura Milan, Pier Paolo Peruccio, and Gabriele Neri, highlights all the aspects of Mollino’s work that have not yet been sufficiently explored by critics but are fundamental for a re-reading of his oeuvre. The last chapter of this book provides a record of the exhibition at the Palazzo dell’Arte and presents the tribute to Carlo Mollino by Corrado Levi, his student and later assistant, an installation project by Carlo Gandolfi and Studio Bunker, and a sound project for the exhibition by Painè Cuadrelli, composer of electronic music and professor of sound design at the IED.

- 14 Le allusioni iperformali
22 Hyperformal Allusions
Marco Sammicheli

ARREDI PER CASA ALBONICO
THE FURNISHINGS FOR CASA ALBONICO

- 44 Gli arredi per Paolo Albonico
68 The Furnishings for Paolo Albonico
Pier Paolo Peruccio e / and Laura Milan

- 72 Archivi di architettura e ingegneria
al Politecnico di Torino: il fondo
archivistico Carlo Mollino
78 Architecture and Engineering
Archives at the Politecnico
di Torino: the Carlo Mollino Archive
Fund
Enrica Bodrato

- 80 Gli arredi di Mollino in Triennale.
Dietro le quinte di un’operazione
eccezionale
82 Mollino’s Furniture at the Triennale.
Behind the Scenes of an
Exceptional Operation
Gabriele Neri

CARLO MOLLINO:
NOTE PER UNA RILETTURA
NOTES FOR A RE-READING

- 86 Ripensando Mollino
98 Rethinking Mollino
Fulvio Irace

- 102 «L’importante è realizzare».
Il carteggio Mollino/Ponti
114 “The Important Thing Is To Do”.
The Mollino/Ponti Correspondence
Roberto Dulio

- 120 Testimoniare Mollino
128 Bearing Witness To Mollino
Luciano Bolzoni

SEGNI CONTEMPORANEI
CONTEMPORARY SIGNS

- 132 Io sono un vettore non una forza
Dialogo con Corrado Levi
140 I Am a Vector not a Force
A Conversation with Corrado Levi
Damiano Gulli

- 144 Non stanza, spazio
150 Not a Room, Space
Carlo Gandolfi

- 152 Ambienti ritratti
153 Environments Portrayed
Painè Cuadrelli

APPARATI
APPENDIX

a cura di / edited by Alice Galasso

- 156 Biografia
157 Biography
158 Bibliografia / Bibliography